

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2019

Mercredi 19 juin 2019

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 1

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient **2**

Séries **STHR, STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient **3**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

中国人假期的变迁

现在一个星期工作五天休息两天，在中国二十年前还是一个梦想。

1949年新中国成立，每年有四个节日，元旦、春节、“五一”、“十一”，一共有七天。那时候，人们每个星期工作六天，星期天休息，一年一共有52天休息日。这个时代被叫做“单休时代”。五六十年代的时候，每个星期天大家都在家打扫卫生、看看老人、管孩子等等，没有办法好好休息，也没有时间去旅游。那时候，大家都觉得很累。

八十年代，很多中国国家领导开始出国，在很多国家，他们看到人们每个星期只工作五天，有的国家只工作四天半，每个星期六和星期天都休息。他们觉得这样很好。于是从1995年5月1日起，中国人开始一个星期只工作五天。从那时候起，中国人一年的假期一下子多了52天，双休日就成了中国人生活的一部分。1995年5月9日是中国第一个双休日，星期天的“青岛日报”说：“昨天是第一个双休日，全市有几百个人忘了“今天我休息”，一大早就去工作了。”四年后，中国又多了一些假日，“五一”有七天假日，“十一”也有七天假日，这就是“五一”和“十一黄金周”假期。现在中国人一年的假期一共有114天。

根据 Sina 新闻中心2015年8月11日报道改写

Aide à la compréhension

变迁	biànciān	évolution	打扫卫生	dǎsǎo wèishēng	nettoyer
元旦	yuándàn	一月一日	旅游	lǚyóu	/
五一	wǔ yī	五月一日 Fête du Travail	领导	lǐngdǎo	dirigeants
十一	shí yī	十月一日 Fête Nationale	双休	shuāngxiū	一个星期休息 两天
一共	yí gòng	en tout, au total	青岛	Qīngdǎo	城市名
单休	dānxiū	一个星期休息一天	黄金周	huángjīnzhōu	semaine en or

中国假期病



<http://news.163.com>

2014年由于中秋节和国庆节重合，假期长达八天，这是最长的黄金周。图为2014年9月29日，当日，济南汽车站共发送旅游的人11.6万人。

Aide à la compréhension

国庆节	guóqìngjié	Fête Nationale	济南	Jínán	城市名
-----	------------	----------------	----	-------	-----

“难忘”的假期

去年“十一”我和我爱人带孩子一起去山西旅游。

到了山西，到处都是人山人海。一天，我们出去玩儿，因为人太多了，突然我看不见我的儿子了。两个小时以后，我们才找到他。然后，我们想去吃饭。可是饭馆里也有很多人。我们等了很长时间，还是没有地方坐。我们只好买方便面吃。吃完，我们想去看电影。可是电影院也有很多人。最后，我们没有买到电影票。我爱人又失望又生气。她说：“我只想好好休息，我们回家吧！”

这真是一个“难忘”的假期！

Aide à la compréhension

失望	shīwàng	être déçu	
----	---------	-----------	--

Travail à faire par les candidats de toutes les séries

Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 选择正确的答案。(3分, 每题1分) Choisissez la bonne réponse. Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie. (3 points, 1 point par réponse)

- 看资料1, 五六十年代的时候, 中国人星期天不能休息因为:
 - 人太多了
 - 在家要做的事太多了
 - 他们不喜欢休息
- 看资料1, 1995年5月9日来了第一个双休日, 在青岛有几百个人星期六去上班因为:
 - 他们星期六喜欢工作
 - 他们忘了现在星期六可以休息
 - 他们星期六应该工作
- 看资料2, 为什么2014年9月是最长的黄金周?
 - 因为济南人太多
 - 因为路上汽车太多, 所以在车上的时间很长
 - 因为那一年中秋节和国庆节日期很近

B. 请用中文回答:(3分)

- 看资料1, 中国人为什么现在只工作五天?(1.5分)
- 看资料3, 这个爸爸和他家人的假期为什么“难忘”? (1.5分)

C. Répondez à la question en français :

En vous appuyant sur les trois documents proposés, vous présenterez l'évolution des congés en Chine depuis 1949 et ses conséquences. (Répondre en français, 80 mots environ, 4 points)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作（只做一题，10分）

1. 请说一说你最理想(idéal)的假期 (150字左右, 10分)

或

2. 你想不想去中国旅游? 为什么? (150字左右, 10分)